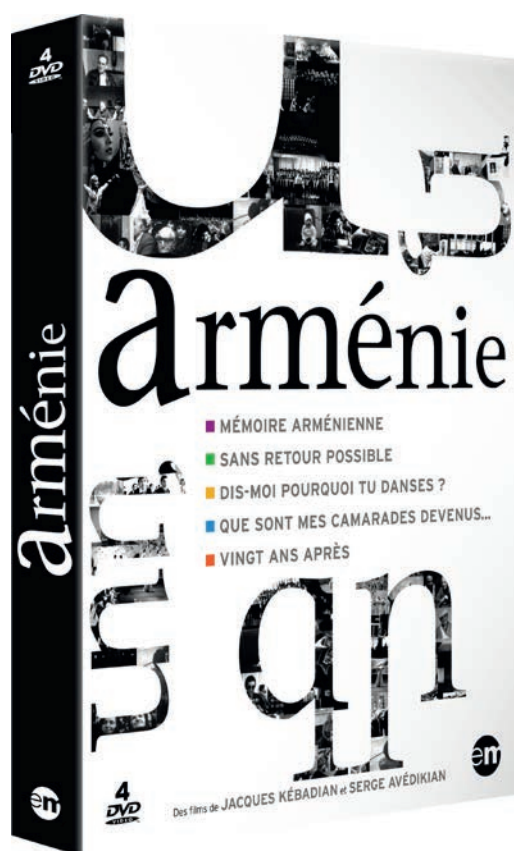


# Mémoires arméniennes audiovisuelles

Pour la première fois, l'essentiel des courts et longs métrages de Serge Avédikian et de Jacques Kébadian sur la thématique arménienne sont ressortis des limbes de l'oubli dans un même coffret de 4 DVD, fruit des réalisations communes et en solo de nos deux compères. Un beau cadeau à offrir pour les fêtes qui nous parle d'un temps que les moins de vingt ans ne peuvent pas connaître.

■ PAR TIGRANE YÉGAVIAN



Àu début des années 1980, les cinéastes Serge Avédikian et Jacques Kébadian, ont réalisé une œuvre inestimable, recueillant tout un pan de la mémoire d'un peuple en lambeaux. Ils l'ont accomplie à un moment où la génération des rescapés de 1915 était arrivée au soir de sa vie, dans le contexte du début des années 1980, période charnière de l'histoire de la communauté arménienne de France.

Serge Avédikian et Jacques Kébadian sont à l'origine de la création de

l'Association Audiovisuelle Arménienne (AAA) en 1982. A leurs yeux, il s'agissait d'œuvrer dans la sphère culturelle, recueillir et enregistrer les témoignages de la génération d'Arméniens rescapés du Génocide; témoigner de la culture, de l'histoire et de la mémoire arméniennes. L'A.A.A. a ainsi participé à la réalisation de *Sans retour possible* diffusé en novembre 1983 sur Antenne 2 et de *Que sont mes camarades devenus ?* diffusé en janvier 1984 sur FR 3.

## Une somme mémorielle

Ensemble, Serge et Jacques sont allés recueillir la parole précieuse de la bouche des rescapés de l'horreur dans leur dialecte d'Anatolie. Ils ont sillonné l'Arménie en dehors des sentiers battus, balisés par les programmes officiels de l'Intourist; et ce, avant les premières lueurs de la Perestroïka. Des images rares, un matériau précieux au service de la transmission mémorielle mais aussi une référence pour le travail des jeunes générations de cinéastes et documentaristes de demain. Réunissant des œuvres connues et moins connues des deux cinéastes, tous les films de ce coffret ont été réalisés au cours de la même période, à savoir le début des années 1980. Une séquence politiquement «chaude» dans laquelle la Cause arménienne est hyper médiatisée au travers des attentats. Avec l'arrivée de la gauche au pouvoir en 1981, le paysage audiovisuel s'ouvre aux communautés issues de l'immigration. Plusieurs initiatives voient le jour comme le Centre de Recherche de la Diaspora Arménienne (CRDA) de Jean-Claude

Kébadjian. Nos deux amis réalisateurs ont pu bénéficier de ce contexte politique favorable pour diffuser certains de leurs films dans des chaînes publiques à grande audience.

Dans ce coffret, on retrouve sept des incontournables films coréalisés par Jacques et Serge ou en solo, mais également de nombreux courts métrages inédits en format DVD, à l'instar de *Lux Aeterna*, *Tarra Emota*, *Terra Emota*, *Buwards*, *Arménie 1900*, *Les Cinq sœurs* et surtout *Paradjanov libéré – Tiflis décembre* tourné à Tbilissi/Tiflis en 1982, alors que rares étaient ceux qui osaient l'approcher de crainte d'être en délicatesse avec le KGB. Fiché par la sûreté soviétique comme "terroriste", Serge Avédikian devenu "persona non grata" se verra interdit de fouler le sol de l'URSS de 1984 à 1990. Son crime ? Avoir manifesté sa solidarité aux artistes et cinéastes muselés par le régime. Les téléspectateurs avertis apprécieront le choix des films proposés qui, outre le fait qu'ils abordent la thématique arménienne, s'inscrivent dans une approche concrète du réel décliné sous l'angle de la mémoire mais aussi d'une certaine idée de ce qu'être en diaspora signifie en termes de fragmentation identitaire. Il y a le témoignage certes, mais ce dernier ne voile pas non plus l'importance de la danse ou la peinture comme passerelle entre passé et présent. ■

**Coffret Arménie, 4 Films DVD – Réalisation de Jacques Kébadian et Serge Avédikian – 40 € – Editions Montparnasse. Pour commander : [www.editionsmontparnasse.fr](http://www.editionsmontparnasse.fr) [accueil@editionsmontparnasse.fr](mailto:accueil@editionsmontparnasse.fr) Accueil client : 01-56-53-56-53**